

Agreement to Provide Legal Services

concluded pursuant to provisions of Act No 85/1996 Coll., on Advocacy, as amended (hereinafter the “**Act on Advocacy**”) and provisions of Section 2430 and subsequent of Act No 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended (hereinafter the “**Civil Code**”)

(hereinafter the “**Agreement**”)

between the following Contracting Parties

Wordstone Dispute Resolution, Association d’Avocats à Responsabilité Professionnelle Individuelle or “AARPI”, incorporated under French law. Registered at the Trade and Companies Register of the Paris Commercial Court under the no. (SIRET) 983 132 242 00014. Registered seat: 40 Rue La Boétie, 75008, Paris, France

(hereinafter the “**Law Firm**”)

and

Czech Republic – Ministry of Finance, Letenská 15, Prague 1, 118 10, ID No: 00006947, Tax ID No: CZ00006947, represented by Ing. Zbyněk Stanjura, the Minister of Finance

(hereinafter the “**Client**”)

(Law Firm and Client are also being referred to as the “**Contracting Parties**” and/or the “**Contracting Party**”)

Article 1. Subject of the Agreement

1.1 The Law Firm hereby agrees to provide legal services to the Client comprising of the representation of the Czech Republic in disputes between the Czech Republic (hereinafter the “**Legal Services**”) and

- a) Mr. Sebastian Pawlowski and company Pawlowski AG pursuant to the Agreement between the Czech and Slovak Federal Republic and the Swiss Confederation on the Promotion And Reciprocal Protection of Investments, signed on 5 October 1990, which came into force on 7 August 1991;
- b) the companies WCV World Capital Ventures and Channel Crossings Limited pursuant to the Agreement between the Czech Republic and the Republic of Cyprus for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments, signed on 15 June 2001, which came into force on 25 September 2002, terminated on 10 December 2021; and
- c) any other legal person in which the persons or companies listed under letter a) to b) of this Article have a direct or indirect ownership interest, pursuant to any agreements for the promotion and protection of investments.

Smlouva o poskytování právních služeb

uzavřená podle zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o advokacii**“), a ustanovení § 2430 a násl. zákona č. 89/2012, občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**OZ**“)

(dále jen „**Smlouva**“)

mezi níže uvedenými smluvními stranami

Wordstone Dispute Resolution (Association d’Avocats à Responsabilité Professionnelle Individuelle neboli „AARPI“) založená podle francouzského práva. Zapsaná v rejstříku společností u Obchodního soudu v Paříži pod číslem (SIRET) 983 132 242 00014. Sídlo: 40 Rue La Boétie, 75008, Paříž, Francie

(dále jen „**Advokátní kancelář**“)

a

Českou republikou – Ministerstvem financí, Letenská 15, Praha 1, 118 10, IČ: 00006947, DIČ: CZ00006947, za níž jedná Ing. Zbyněk Stanjura, ministr financí

(dále jen „**Klient**”)

(Advokátní kancelář a Klient společně dále též jen jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě „**Smluvní strana**“)

Článek 1. Předmět Smlouvy

1.1 Touto Smlouvou se Advokátní kancelář zavazuje poskytnout Klientovi právní služby, spočívající v zastupování České republiky ve sporech mezi Českou republikou (dále jen „**Právní služby**“)

- a) se Sebastianem Pawlowskim a společností Pawlowski AG na základě Dohody mezi Českou a Slovenskou Federativní Republikou a Švýcarskou konfederací o podpoře a vzájemné ochraně investic, podepsané dne 5. října 1990, která vstoupila v platnost dne 7. srpna 1991;
- b) se společnostmi WCV World Capital Ventures a Channel Crossings Limited na základě Dohody mezi Českou republikou a Kyperskou republikou o podpoře a vzájemné ochraně investic, podepsané dne 15. června 2001, která vstoupila v platnost dne 25. září 2002, jejíž platnost byla ukončena 10. prosince 2021; a
- c) jakýmkoli jiným subjektem, ve kterém má některá z osob a společností uvedených pod písmeny a) a b) tohoto článku přímou či nepřímou majetkovou účast, na základě jakékoli dohody o podpoře a ochraně investic.

- 1.2 For the purposes of this Agreement, with the exception of Article 8 of this Agreement, the term 'dispute' shall mean:
- a) negotiations concerning amicable settlement pursuant to an agreement for the promotion and protection of investments;
 - b) arbitral proceedings initiated pursuant to an agreement for the promotion and protection of investments; and
 - c) other proceedings related to arbitral proceedings initiated pursuant to an agreement for the promotion and protection of investments, especially proceedings to set aside arbitral awards or enforcement proceedings.
- 1.3 The Legal Services provided with respect to each dispute will be provided until the end of the respective dispute through amicable settlement or a final decision, or a different final and conclusive resolution of the dispute, including the enforcement proceedings, or until the termination of contractual relationship established by this Agreement.
- 1.4 The representation in the disputes indicated in Article 1.1. is also understood to mean the provision of all Legal Services connected with this representation.

Article 2. Scope of provision of the Legal Services

- 2.1. For the purpose of providing the Legal Services the Law Firm will assign a sufficient number of its partners, attorneys and/or senior foreign legal consultants¹ who, during the performance of the subject of the Agreement, may also use the work of advocate trainees, legal assistants and interns to ensure that the requirements of the Client are always complied with in a timely manner and on an appropriate level of quality. The following partners, attorneys and/or senior foreign legal consultants in particular shall participate in the legal representation in the disputes for the Law Firm: **xxxxxxx xxxxx xxxxxx xxxxxxxxxxxx, xxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxx xxxxxx xxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxx xxxxxx xxxxxxxxxxxx**, while **Eduardo Silva Romero** will be the partner responsible for the provision of the Legal Services in all Disputes pursuant to Articles 2.2 to 2.4 of this Agreement. The hourly rates for these lawyers are listed in Annex No 1 to this Agreement.
- 2.2. The Law Firm will ensure that the overall management of the Dispute will be covered by a single partner/attorney or a senior foreign legal consultant, responsible for the provision of the Legal Services (hereinafter the **"Leading Counsel"**).
- 2.3. The Leading Counsel will be the leader of the team of lawyers of the Law Firm for the duration of the provision of the Legal Services by the Law Firm pursuant to this Agreement. The Leading Counsel shall participate in the preparation of all

- 1.2 Sporem se pro účely této Smlouvy, s výjimkou článku 8 této Smlouvy, rozumí:
- a) jednání o mimosoudním narovnání, vedené na základě dohody o podpoře a ochraně investic;
 - b) rozhodčí řízení vedené na základě dohody o podpoře a ochraně investic; a
 - c) řízení související s rozhodčím řízením zahájeným na základě dohody o podpoře a ochraně investic, zejména řízení o zrušení rozhodčího nálezu či vykonávací řízení.
- 1.3 Právní služby budou v každém jednotlivém sporu poskytovány až do skončení sporu smírem nebo pravomocným rozhodnutím, nebo do jiného finálního vyřešení sporu, a to včetně vykonávacího řízení, případně do okamžiku ukončení smluvního vztahu založeného touto Smlouvou.
- 1.4 Zastupování ve sporech uvedených v čl. 1.1 této Smlouvy se rovněž rozumí poskytování Právních služeb souvisejících s tímto zastupováním.

Článek 2. Rozsah poskytování Právních služeb

- 2.1 Advokátní kancelář za účelem poskytnutí Právních služeb vyčlení dostatečný počet svých partnerů, advokátů a/nebo tzv. senior foreign legal consultants,² kteří dále mohou využívat při plnění předmětu Smlouvy práce právních koncipientů, právních asistentů a stážistů, aby byl vždy včas a v příslušné kvalitě splněn požadavek Klienta. Za Advokátní kancelář se na vedení sporů budou podílet zejména následující partneři, advokáti a/nebo tzv. senior foreign legal consultants **xxxxxxx xxxxx xxxxxx xxxxxxxxxxxx, xxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxx xxxxxx xxxxxxxxxxxx**, přičemž **Eduardo Silva Romero** bude partnerem odpovědným za poskytnutí Právních služeb dle článku 2.2 až 2.4 této Smlouvy ve všech Sporech. Sazby pro uvedené právníky jsou uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy.
- 2.2 Advokátní kancelář zajistí, že vedení každého jednotlivého sporu bude zastřešováno jedním partnerem, advokátem a/nebo tzv. senior foreign legal consultantem odpovědným za poskytnutí Právních služeb (dále **"Leading counsel"**).
- 2.3 Leading counsel bude vedoucím týmu právníků Advokátní kanceláře po celou dobu poskytování Právních služeb Advokátní kanceláří podle této Smlouvy. Leading counsel se bude podílet na přípravě všech podání, týkajících se sporů

¹ Lawyers so called senior foreign legal consultants with an experience in international arbitration of at least 5 years.

² Právníci, tzv. senior foreign legal consultants s nejméně pětiletou právní praxí v oblasti mezinárodních arbitráží.

written submissions relating to the disputes (counter-memorials, replies, rejoinders, etc.), will represent the Client during oral proceedings before the arbitration tribunal (hereinafter the “**Oral Hearing**”) and will participate in preparations for the Oral Hearing before the arbitration tribunal. In the event there is a need to change this person during the Dispute the Law Firm must immediately inform the Client and propose a replacement person who fulfils the same requirements to continue in the activity of his/her predecessor, while this change must always be approved by the Client expressly and in advance.

- 2.4. The Law Firm agrees that the Leading Counsel will participate at least by 10 % (ten per cent) in the running of each dispute (hereinafter the “**Quota**”). The fulfilment of the Quota will be determined by the total number of hours in a calendar month genuinely invested by the Law Firm to the provision of legal services pursuant to Article 3 of this Agreement. With regard to a calendar month in which there are Oral Hearings, the Quota will not be calculated for the months immediately preceding and immediately following that month, and failure to comply with it in these months will not be considered a breach of the Agreement.
- 2.5. With the exception of the provisions of Article 2.3 and 2.4 of this Agreement, the personnel composition of the team of the Law Firm may be changed at any time as the Law Firm sees fit. The Client will be informed about any eventual changes in a timely manner. The team of lawyers of the Law Firm may be expanded to include a third party (for example an expert in the field of economy or law, or other fields related to the disputes, external advisor) if required for the provision of the Legal Services (hereinafter “**expert services**”). The Law Firm is further entitled to engage a law firm or an attorney providing legal services abroad³ (i.e. foreign counsel) or in the territory of the Czech Republic (i.e. local counsel). The hourly rates for these lawyers are listed in Annex No 1 to this Agreement. The Law Firm is only authorised to perform such engagements after prior discussion with the Client and on the basis of its express agreement in writing.
- 2.6. If there is a significant change to the subject of a dispute as a result of a change in the legal arguments of the counterparty or a change in factual circumstances relating to the a dispute, for example the appearance of factual circumstances, documents or elements of legal qualification of the case that the Client had not previously been aware of, the Law Firm may deviate from the provisions of Article 2.2 to 2.4

(obhajoba, žalobní odpověď, replika a další), bude reprezentovat Klienta při ústním jednání před arbitrážním tribunálem (dále „**Ústní jednání**“) a bude se podílet na přípravě na Ústní jednání před arbitrážním tribunálem. V případě potřeby změny této osoby v průběhu jakéhokoli sporu je Advokátní kancelář povinna bezprostředně informovat Klienta a navrhnout náhradní osobu splňující stejné požadavky, aby pokračovala v činnosti předchůdce, přičemž tato změna musí být vždy předem a výslovně odsouhlasena Klientem.

- 2.4. Advokátní kancelář se zavazuje, že Leading counsel se bude na vedení každého jednotlivého sporu podílet minimálně 10 % (deseti procenty) (dále jen „**kvóta**“). Splnění kvóty se bude určovat z celkového počtu hodin v kalendářním měsíci skutečně vynaložených Advokátní kanceláří na poskytnutí právních služeb podle článku 3 této Smlouvy. V kalendářním měsíci, v němž bude probíhat ústní jednání, v kalendářním měsíci tomuto měsíci bezprostředně předcházejícím a v kalendářním měsíci, který po tomto měsíci bezprostředně následuje, se kvóta nezjišťuje a její nedodržení v těchto měsících nepředstavuje porušení Smlouvy.
- 2.5. Personální složení týmu Advokátní kanceláře, s výhradou ustanovení článků 2.3 a 2.4 této Smlouvy, se může kdykoliv podle uvážení Advokátní kanceláře měnit. Klient bude o případných změnách včas informován. Tým právníků Advokátní kanceláře může být rozšířen o třetí osoby (např. znalce v oboru ekonomie, právo a jiných oborech majících souvislost s vedením sporů, externí poradce), pokud by to poskytnutí právní služby vyžadovalo (tzv. „**expertní služby**“). Advokátní kancelář je dále oprávněna využít právních služeb jak advokátní kanceláře nebo jednotlivých právníků poskytujících právní služby v zahraničí⁴ (tzv. foreign counsel), tak na území České republiky (tzv. local counsel). Sazby pro uvedené právníky jsou uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy. Rozšíření týmu právníků o takové třetí osoby je Advokátní kancelář oprávněna provést pouze po předchozím projednání s Klientem a pouze na základě jeho výslovného písemného souhlasu.
- 2.6. V případě, že se podstatným způsobem změni předmět sporu v důsledku změny právní argumentace protistrany nebo změny faktických okolností, týkajících se sporu, případně tak, že vyjdou najevo faktické okolnosti, dokumenty či elementy právní kvalifikace případu, které Klientovi dosud nebyly známy, může se Advokátní kancelář na základě výslovné písemné dohody s Klientem, od ustanovení článků 2.2 až 2.4 této Smlouvy odchýlit.

³ The Law Firm or the branch of the Law Firm has a seat, or the attorneys are authorised to provide legal services in the following jurisdictions – Austria, France, Canada, Germany, Switzerland, the United Kingdom, the United States of America.

⁴ Advokátní kancelář nebo pobočka advokátní kanceláře má sídlo anebo jednotliví právníci jsou oprávněni k výkonu advokacie a poskytují právní služby v následujících jurisdikcích - Francie, Kanada, Německo, Rakousko, Spojené státy americké, Švýcarsko, Velká Británie.

in a manner specified in a prior express agreement in writing with the Client.

- 2.7. The Law Firm will further secure, at the cost of the Client, translations of documents relating to disputes indicated in Article 1.1, where the Client requests such translation, or when a translation must be submitted to the body deciding disputes indicated in Article 1.1.
- 2.8. The Law Firm will secure interpreting services at the cost of the Client upon its request.
- 2.9. Interpreting services for Oral Hearing before an arbitration tribunal are not included in the interpreting services arranged in the Annex No 1 to this Agreement. These interpreting services will be secured if needed by the Law Firm after obtaining prior written agreement from the Client.
- 2.10. The Contracting Parties have agreed on the following contact persons and correspondence addresses:

Law Firm

Wordstone Dispute Resolution

40 rue La Boétie
75008 Paris
France

contact persons:

Eduardo Silva Romero

xxx x xx xx xx xx
xx

Audrey Caminades

xxx x xx xx xx xx
xx

Raphaelle Legru

xxx x xx xx xx xx
xx

Client

Czech Republic – Ministry of Finance

Letenská 15
118 10 Prague 1

contact person:

JUDr. Jaroslav Kudrna, LL.M., Ph.D.

Head of the International Arbitration and
Investment Protection Independent Unit

xxxx xxx xxx xxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

- 2.7. Advokátní kancelář bude dále zajišťovat na náklady Klienta překlady dokumentů souvisejících se spory uvedenými v článku 1.1, o jejichž překlad Klient požádá, nebo jejichž překlad bude nutné předložit orgánu rozhodujícímu ve sporech uvedených v článku 1.1 této Smlouvy.
- 2.8. Advokátní kancelář na požádání Klienta zajistí na náklad Klienta tlumočnické služby.
- 2.9. Tlumočnické služby pro Ústní jednání nejsou zahrnuty v rámci tlumočnických služeb, sjednaných v Příloze č. 1 k této Smlouvě. Tyto tlumočnické služby obstará v případě potřeby Advokátní kancelář po předchozím písemném souhlasu Klienta.
- 2.12. Smluvní strany se dohodly na následujících kontaktních osobách a adresách pro doručování písemností:

Advokátní kancelář

Wordstone Dispute Resolution

40 rue La Boétie
75008 Paříž
Francie

kontaktní osoby:

Eduardo Silva Romero

xxx x xx xx xx xx
xx

Audrey Caminades

xxx x xx xx xx xx
xx

Raphaelle Legru

xxx x xx xx xx xx
xx

Klient

Česká republika – Ministerstvo financí

Letenská 15
118 10 Praha 1

kontaktní osoba:

JUDr. Jaroslav Kudrna, LL.M., Ph.D.

Vedoucí samostatného oddělení Mezinárodní
arbitráže a ochrana zahraničních investic

xxxx xxx xxx xxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

- 2.11. If either of the Contracting Parties intends to change its correspondence address or any of its contact persons, it must notify the other Contracting Party of this fact in writing without delay. Such notification is effective to the other Contracting Party on the first working day following the day on which the written notification of change was delivered. In case the Contracting Party assigns more contacting persons, each of them acts independently.
- 2.12. The Client will only give instructions to the Law Firm in this matter through the contact persons indicated in Article 2.10 of this Agreement. The Law Firm is authorised to require that the relevant contact person of the Client provides written confirmation of the instruction, and the Client agrees to confirm the instruction in writing without undue delay.
- 2.11. V případě, že by kterákoli Smluvní strana měla v úmyslu změnit adresu pro doručování či kteroukoli kontaktní osobu, bezodkladně písemně oznámí tuto skutečnost druhé Smluvní straně. Takto oznámená změna je účinná vůči druhé Smluvní straně prvním pracovním dnem následujícím po doručení písemného oznámení o změně. V případě, že Smluvní strana určí více kontaktních osob, jedná každá z nich samostatně.
- 2.12. Klient bude veškeré své pokyny udělovat Advokátní kanceláři pouze prostřednictvím kontaktních osob uvedených v článku 2.10 této Smlouvy. Advokátní kancelář je oprávněna požádat příslušnou kontaktní osobu Klienta o písemné potvrzení uděleného pokynu a Klient se zavazuje svůj pokyn bez zbytečného odkladu písemně potvrdit.

Article 3. Remuneration for the provision of the Legal Services, costs and expenses

- 3.1. Before performing the individual tasks, the Law Firm must provide to the Client an estimate of the number of hours and price the task in question will take, and this estimate will be subject to agreement by the Client. In case the Client does not provide comments to this estimate within 2 working days, it is presumed that the consent to this estimate was given, however it is precluded to subsequently exceed the price estimate by over 10 %. If the consent is given, it is not possible to subsequently exceed the price estimate by more than 20 % without prior consent in writing by the Client.
- 3.2. For the provision of the Legal Services within the scope as indicated in Article 1, the Client agrees to pay the Law Firm contractual remuneration at an amount corresponding to the work genuinely performed, and this on the basis of hourly rates stipulated separately for partners, attorneys and/or senior foreign legal consultants and advocate trainees, legal assistants and interns. These hourly rates are indicated in the Annex No. 1 to this Agreement (hereinafter the “**Remuneration for the Legal Service Tasks**”) which forms an integral part of this Agreement. Value-added tax will be applied to the Remuneration for Legal Service Tasks in accordance with the relevant legal regulations. Remuneration for lost time will not be provided to the Law Firm.
- 3.3. The total amount billed by the Law Firm for the monthly services provided in each respective dispute pursuant to this Agreement shall not exceed the monthly financial limit set forth in Annex No 1 to this Agreement (hereinafter the “**Cap**”). In case of unexpected circumstances which will require broader scope of performance pursuant to this Agreement, the Contracting Parties may agree on raising the Cap via a written amendment to this Agreement. In case the amount billed by the Law Firm for the monthly services does not reach the Cap in a particular dispute, the Law Firm is entitled to transfer the unbilled amount of the Cap

Článek 3. Odměna za poskytnutí Právních služeb, náklady a výdaje

- 3.1. Advokátní kancelář je povinna před plněním jednotlivých úkonů Klientovi sdělit odhad hodinové a cenové náročnosti daného úkonu, tento odhad podléhá schválení Klientem. V případě, že se Klient nevyjádří do 2 pracovních dnů, platí, že souhlas byl udělen, avšak odhad není možné v takovém případě následně překročit o více než 10 % cenového odhadu. Byl-li souhlas udělen, nelze tento odhad následně překročit o více než 20 % cenového odhadu bez dalšího písemného souhlasu Klienta.
- 3.2. Klient se zavazuje za poskytování Právních služeb v rozsahu uvedeném v článku 1 této Smlouvy uhradit Advokátní kanceláři smluvní odměnu ve výši odpovídající skutečně provedené práci, a to na základě hodinových sazeb stanovených zvláště pro partnery, advokáty a/nebo tzv. senior foreign legal consultants a advokátní koncipienty, právní asistenty a stážisty. Tyto hodinové sazby jsou uvedeny v Příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „**Odměna za úkony Právní služby**”), která je její nedílnou součástí. K Odměně za úkony Právní služby bude účtována daň z přidané hodnoty v souladu s příslušnými právními předpisy. Odměna za promeškaný čas se Advokátní kanceláři neposkytuje.
- 3.3. Celková částka vyúčtovaná Advokátní kanceláři za měsíční plnění poskytnuté na základě této Smlouvy nepřekročí v případě každého jednotlivého sporu měsíční finanční limit uvedený v Příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „**Měsíční finanční limit**“). Na základě neočekávaných skutečností, na jejichž základě bude nutné rozšířit rozsah plnění dle této Smlouvy, je možné finanční limit zvýšit, a to dohodou Smluvních stran ve formě písemného dodatku k této Smlouvě. V případě, že částka vyúčtovaná advokátní kanceláři za jednotlivý měsíc nedosáhne měsíčního finančního limitu, je advokátní kancelář v rámci daného sporu oprávněna k převedení

to the following months of the respective dispute, and such transfer is permissible until the month which was approved by the Client in accordance with Article 3.8 of this Agreement.⁵ The expert, translation and interpreting services pursuant to Article 3.5 of this Agreement are not subject to the Cap.

- 3.4. The Remuneration for the Legal Service Tasks will be billed by the Law Firm to the Client for the time a partner, attorney and/or senior foreign legal consultant or advocate trainee, legal assistant or intern, respectively an interpreter, genuinely spent on legal representation in disputes, with an accuracy to 1/12 hour (meaning for every commenced 5 minutes the Law Firm will be entitled to the Remuneration for the Legal Service Tasks, respectively interpreting services, at 1/12 of the hourly rate), and for each standard page of translation prepared by a translator, while 1 standard page will correspond to 1800 characters, including spaces.
- 3.5. In addition to the Remuneration for the Legal Service Tasks, the Law Firm will be entitled to compensation of costs for all expert, translation and interpreting services provided by the Law Firm in connection with the representation of the Client. The costs for the interpreting services provided by the Law Firm (or also through third parties) will be CZK 3 100 without VAT per hour. The costs for translation services provided by the Law Firm (or also through third parties) will be CZK 500 without VAT per standard page, while 1 standard page will correspond to 1800 characters, including spaces. The costs for expert services are not subject to the hourly rates for Legal Services included in Annex 1 of this Agreement.
- 3.6. The Remuneration for the Legal Service Task and interpreting and translating services pursuant to Article 3.1 and 3.3 of this Agreement is set as the highest permissible and maximum price.
- 3.7. In addition to the remuneration indicated above, the Law Firm is also entitled to the compensation of cash expenses purposefully spent in connection with the provision of the Legal Services, in particular for court, administrative and other fees and travel expenses incurred for trips abroad (expenses for transport and accommodation at a reasonable price category hotel, not however for alimentation). In respect of the time spent on travels, provisions of Article 3.2 apply. The expenses will be properly demonstrated through accounting documents and will feature a summary of the relevant items and their

nevyčerpané části finančního limitu do následujících měsíců, a to až po celou dobu vedení sporu do vynesení konečného nálezu ve věci. Nevyčerpaná část měsíčního finančního limitu je pro každý jednotlivý spor určena rozdílem mezi měsíčním finančním limitem a objemem fakturovaného plnění za daný měsíc, který byl schválen dle článku 3.8 této Smlouvy.⁶ Náklady za expertní, překladatelské a tlumočnické služby dle čl. 3.5 této Smlouvy se do měsíčního finančního limitu nezapočítávají.

- 3.4 Odměna za úkony právní služby bude účtována Advokátní kanceláří Klientovi za skutečně vynaložený čas partnera, advokáta a/nebo tzv. senior foreign legal consultant nebo koncipienta, právního asistenta a stážisty, resp. tlumočnicka, s přesností na 1/12 hodiny (tj. za každých započatých 5 minut bude náležen Advokátní kanceláří odměna za úkony právní služby, resp. tlumočnické služby ve výši 1/12 hodinové sazby), a za každou normostranu překladu vyhotoveného překladatelem, přičemž 1 normostrana odpovídá 1800 znakům, včetně mezer.
- 3.5 Vedle Odměny za úkony Právní služby náleží Advokátní kanceláří náhrada nákladů za veškeré expertní, překladatelské a tlumočnické služby zajištěné Advokátní kanceláří v souvislosti se zastupováním Klienta. Náklady za tlumočnické služby poskytnuté Advokátní kanceláří (rozumí se i prostřednictvím třetích osob) činí 3100,- Kč bez DPH za jednu hodinu. Náklady za překladatelské služby poskytnuté Advokátní kanceláří (rozumí se i prostřednictvím třetích osob) činí 500,- Kč bez DPH za jednu normostranu, přičemž normostranou se rozumí 1800 znaků, včetně mezer. Náklady na Expertní služby budou Klientem hrazeny v jejich skutečné výši a nejsou vázány na hodinové sazby za právní služby uvedené v příloze č. 1 této Smlouvy.
- 3.6 Sazba Odměn za úkony Právní služby a překladatelské a tlumočnické služby podle článků 3.1 a 3.3 této Smlouvy je stanovena jako cena nejvýše přípustná a nepřekročitelná.
- 3.7 Advokátní kancelář má dále kromě výše uvedených odměn nárok na náhradu hotových výdajů účelně vynaložených v souvislosti s poskytnutím Právních služeb, zejména na soudní, správní a jiné poplatky a cestovní výdaje vynaložené na cesty do zahraničí (výdaje za dopravu a ubytování v hotelu přiměřené cenové kategorie, nikoliv však za stravování). Na čas vynaložený na dopravu se uplatní ustanovení článku 3.2 této Smlouvy. Výdaje budou řádně doloženy účetními doklady a opatřeny součtem relevantních položek a jejich srozumitelným popisem a označením. Advokátní kancelář nemá

⁵ For the avoidance of doubt it is confirmed that the provisions of third and fourth sentence of Article 3.3 shall not apply before the Notice of Arbitration is filed by the Claimant in each case. Thus, it is not possible to transfer the unbilled amount of cap in the months preceding the submission of Notice of Arbitration to the following months.

⁶ K zamezení možných pochybností, třetí a čtvrtá věta čl. 3.3 se neuplatní před podáním žalobní výzvy („Notice of Arbitration“) v každém sporu. Tímto převedení nevyčerpané části měsíčního finančního limitu do dalších měsíců není možné z měsíců předcházejících obdržení žalobní výzvy („Notice of Arbitration“).

comprehensible description and labelling. The Law Firm is not entitled to the compensation of travelling and accommodation expenses incurred for trips within the Czech Republic.

- 3.8. The Remuneration for Legal Service Tasks, costs for expert, interpreting and translating services and cash expenses will be paid by the Client to the account of the Law Firm on the basis of a tax document issued in *Czech crowns/Euros/US dollars/British pounds* (hereinafter the “**Invoice**”). The Law Firm must regularly invoice the Remuneration for the Legal Service Tasks in each dispute, including the related costs and cash expenses, which shall be invoiced at all times by the fifteenth day of each calendar month for Legal Services. The Law Firm will deliver Invoices to the Client for the Legal Services provided in November by 10 December of each year. Invoices delivered after this date will be paid by the Client in January together with Invoices for Legal Services provided to the Client in December. The due date of an Invoice will be 30 calendar days from the day of delivery of such Invoice to the address of the Client stated in Article 2.10 of this Agreement. Payment will be made in *Czech crowns/Euros/US dollars/British pounds*. Settlement will be performed in accordance with the genuine performance. The amount of the invoiced performance will be submitted for approval to the Client in advance. The Client retains the right to require supplementation (additions) and explanation of the breakdown of the provided Legal Services and, for example, to require corrections of Invoices if they do not correspond to the genuinely provided Legal services. In the event of the application of the above conditions the new due date of an Invoice will recommence from the date of delivery of the corrected Invoice to the Client, or from the date of receipt of Law Firm’s objections to the corrections suggested by the Client. Invoices will be sent for the attention of the contact person of the Client. The Law Firm will attach to an Invoice a breakdown of the provided Legal Services, including a breakdown of the related costs and cash expenses, containing (i) the date of performance of the individual activities, (ii) a description of the individual activities, (iii) the time spent on the individual activities, (iv) the names and positions of the people who performed the individual activities, and (v) the amount of the remuneration corresponding to the time spent by the individual people.
- 3.9. The Client is not obliged to provide remuneration for the time that partners, attorneys and/or senior foreign legal consultants, advocate trainees, legal assistants and interns spent studying valid legal regulations. The Client is also not obliged to provide remuneration for the time spent by members of the team in consultation (consultation is also, for example, understood to mean the multiple revision of individual tasks of members of the team of the Law Firm, unless agreed otherwise between the Contracting Parties in writing) or for time spent on administrative

nárok na náhradu cestovních výdajů ani výdajů za ubytování vynaložených na cesty v rámci České republiky.

- 3.8 Odměna, náklady za Expertní, překladatelské a tlumočnické služby a hotové výdaje budou uhrazeny Klientem na účet Advokátní kanceláře na základě daňového dokladu vystaveného v *českých korunách, eurech, amerických dolarech, či britských librách* (dále jen „**Faktura**“). Advokátní kancelář je povinna odměnu včetně souvisejících nákladů a hotových výdajů v každém jednotlivém sporu průběžně fakturovat, a to vždy do patnáctého dne každého kalendářního měsíce za právní služby poskytnuté v předcházejícím kalendářním měsíci. Advokátní kancelář doručí Klientovi faktury za právní služby poskytnuté v měsíci listopadu do 10. prosince každého roku. Faktury doručené po tomto datu budou Klientem proplaceny v měsíci lednu spolu s fakturami za právní služby poskytnuté Klientovi v prosinci. Splatnost faktury bude 30 kalendářních dní ode dne doručení faktury na adresu Klienta uvedenou v článku 2.10 této Smlouvy. Platba bude provedena v *českých korunách, eurech, amerických dolarech, či britských librách*. Vyúčtování bude prováděno podle skutečného plnění. Objem fakturovaného plnění bude Klientovi předem předložen k odsouhlasení. Klient si vyhrazuje právo požadovat doplnění a vysvětlení rozpisu poskytnutých právních služeb, popř. požadovat úpravy faktury, jestliže neodpovídá skutečně poskytnutým právním službám. V případě uplatnění výše uvedených připomínek k faktuře počíná běžet nová lhůta splatnosti ode dne doručení opravené faktury Klientovi, popř. ode dne doručení zamítavého vyjádření Advokátní kanceláře k uplatněným námitkám. Faktury budou zaslány do rukou kontaktní osoby Klienta. Advokátní kancelář přiloží k faktuře rozpis poskytnutých právních služeb, včetně rozpisu souvisejících nákladů a hotových výdajů, obsahující (i) datum provedení jednotlivých činností, (ii) popis jednotlivých činností, (iii) uvedení času vynaloženého na jednotlivé činnosti, (iv) jména osob, jež jednotlivé činnosti vykonávaly, a jejich funkce, a (v) výši odměny odpovídající vynaloženému času jednotlivých osob.

- 3.9 Klient není povinen poskytnout odměnu za čas, který advokáti a/nebo tzv. senior foreign legal consultants, advokátní koncipienti, právní asistenti a stážisté strávili studiem platných právních předpisů. Klient rovněž není povinen poskytovat odměnu za čas strávený vzájemnými konzultacemi členy týmu (konzultacemi se rozumí i např. vícenásobné revize jednotlivých činností členů týmu Advokátní kanceláře, pokud nebude mezi Smluvními stranami písemně dohodnuto jinak) ani za čas strávený administrativními činnostmi

- activities related to the provision of Legal Services (for example sorting documentation).
- 3.10. In case the Law Firm uses services of third parties in accordance with this Agreement which will be invoiced to the Law Firm in a foreign currency, the Law Firm shall re-invoice such expenses to the Client in Czech crowns in accordance with the exchange rate set by the Czech National Bank for the last day of the month to which the Law Firm's invoice relates.

souvisejícími s poskytováním právních služeb (např. třídění dokumentace).

- 3.10 V případě, že Advokátní kancelář využije v souladu s touto Smlouvou služeb třetích osob, které budou Advokátní kanceláři vyúčtovány v cizí měně, zavazuje se Advokátní kancelář provést přeúčtování takto vynaložených nákladů na české koruny podle kurzu České národní banky stanoveného k poslednímu dni měsíce, ke kterému se vztahuje příslušná faktura Advokátní kanceláře.

Article 4. Rights and obligations of the Contracting Parties

- 4.1 The Client undertakes to inform the Law Firm about all its requirements in connection with the representation indicated above, and about all facts that could have an impact on the provision of the Legal Services by the Law Firm in the disputes specified in Article 1.1 of this Agreement.
- 4.2 The Client undertakes, pursuant to the instructions of the Law Firm, to secure the necessary documentation in its possession and to make all efforts that can reasonably be required of it to secure documentation being in possession of a different state administration body, and to submit it to the Law Firm, which will return this documentation to the Client after the end of the provision of the Legal Services.
- 4.3 The Client undertakes, if required, to issue a power of attorney to the Law Firm, or potentially to an individual partner, attorney and/or senior foreign legal consultant, authorising it to act within the framework of the provision of the Legal Services pursuant to this Agreement.
- 4.4 The Law Firm must proceed with due care, protect and promote the rights and justified interests of the Client, and comply with its instructions. The instructions of the Client are, however, not binding if they are in contradiction with the law or with the relevant professional regulation. The Law Firm must however provide reasonable notification to the Client about such fact.
- 4.5 The Law Firm is liable to the Client for any damage that it causes through breach of its obligations during the provision of the Legal Services pursuant to this Agreement. The Law Firm is also liable to the Client for damage caused to the Client by other entities to which the Law Firm has familiarised with information relating to the subject of the Agreement, if this damage is connected with the subject of performance of this Agreement.
- 4.6 The Law Firm undertakes to inform the Client in writing about the course of a dispute and about meetings with other entities in connection with a dispute. Communication between the Client and the Law Firm will be performed in the Czech or English language.

Article 5. Handling Information

- 5.1 The partners, attorneys and/or senior foreign legal consultants of the Law Firm, advocate trainees, its

Článek 4. Práva a povinnosti Smluvních stran

- 4.1 Klient se zavazuje informovat Advokátní kancelář o všech svých požadavcích v souvislosti s výše uvedeným zastoupením a o všech skutečnostech, které mohou mít vliv na poskytování Právních služeb Advokátní kanceláři ve sporech uvedených v článku 1.1 této Smlouvy.
- 4.2 Klient se zavazuje podle pokynů Advokátní kanceláře zajistit potřebnou dokumentaci, která je v jeho držení a vynaložit veškeré rozumně požadovatelné úsilí k zajištění dokumentace v držení jiného orgánu státní správy, a předat ji Advokátní kanceláři, která tuto dokumentaci po skončení poskytování Právních služeb vrátí Klientovi.
- 4.3 V případě potřeby se Klient zavazuje vystavit Advokátní kanceláři, popřípadě jednotlivému partnerovi, advokátovi a/nebo tzv. senior foreign legal consultant, plnou moc opravňující jej k jednání v rámci poskytování právních služeb podle této Smlouvy.
- 4.4 Advokátní kancelář je povinna postupovat s odbornou péčí, chránit a prosazovat práva a oprávněné zájmy Klienta a řídit se jeho pokyny. Pokyny Klienta není vázána, jsou-li v rozporu se zákonem nebo s příslušným stavovským předpisem. O této skutečnosti je však povinna Klienta neprodleně poučit.
- 4.5 Advokátní kancelář odpovídá Klientovi za škodu, kterou mu způsobí porušením svých povinností při poskytování Právních služeb podle této Smlouvy. Advokátní kancelář odpovídá Klientovi rovněž za škodu, kterou mu způsobí i jiné osoby, které Advokátní kancelář seznámila s údaji týkajícími se předmětu Smlouvy, pokud tato škoda souvisí s předmětem plnění dle této Smlouvy.
- 4.6 Advokátní kancelář se zavazuje, že bude Klienta písemně informovat o průběhu každého jednotlivého sporu a o jednáních s jinými subjekty v souvislosti s těmito spory. Komunikace mezi Klientem a Advokátní kanceláři bude probíhat v českém nebo anglickém jazyce.

Článek 5. Nakládání s informacemi

- 5.1 Partneri, advokáti a/nebo tzv. senior foreign legal consultants Advokátní kanceláře, advokátní

workers and co-workers must maintain confidentiality regarding all facts that they learn of in connection with the provision of the Legal Services pursuant to this Agreement, including after the termination of the Agreement, within the framework of legal ethics and the provisions of Act No 85/1996, on advocacy, as amended. The Law Firm undertakes to ensure that obligations stipulated in this provision will not be breached by any above-mentioned persons.

- 5.2 Both Contracting Parties acknowledge that this Agreement or its text will be published in the Contract Register without any time limitation as prescribed by valid legal regulation. The Law Firm shall without undue delay, in any case not later than fifteen (15) days after the conclusion of the Agreement, inform the Client which parts of the Agreement contain a business secret according to Section 504 of the Civil Code, and provide a justification thereof. Should the Law Firm fail to comply with this obligation, the Agreement shall be made public in its entirety with the exception of otherwise protected information.
- 5.3 In case the Law Firm breaches the obligations stipulated in Article 5.1 of this Agreement, it is obliged to pay a contractual penalty of CZK 10 million to the Client for any of such breach. The right of the Client to compensation for damages in the full amount is not affected by this provision.

Article 6. Conflict of interest

- 6.1 The Law Firm agrees that any of its partners, attorneys or senior foreign legal consultants, or advocate trainees, its personnel or associated personnel who participate in the provision of legal services pursuant to this Agreement within a scope exceeding 80 hours in a particular dispute, will not provide legal services or any aid, including advisory and expert services, to any client in dispute with the Czech Republic pursuant to the Agreement for the Promotion and Protection of Investments during the time of legal representation of the Client pursuant to this Agreement. The Law Firm also undertakes not to use the information learnt during representation of the Client while defending the interests of other clients, even after this Agreement has ended.
- 6.2 The Law Firm agrees that if any of its partners, attorneys or senior foreign legal consultants, or advocate trainees or its employees or associated personnel breaches this obligation, it will pay the Client a contractual penalty of CZK 10 million. The right of the Client to compensation for damages in the full amount is not affected by this provision.

Article 7. Duration of the Agreement and its termination

- 7.1 This Agreement is concluded for an unlimited duration of time. The Client may withdraw from the Agreement at any time, without cause and without notice. The withdrawal is effective at the time of delivery of the written notice to the address indicated in Article 2.10 of this Agreement. In the event of withdrawal from

koncipienti, její pracovníci a spolupracovníci jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozví v souvislosti s poskytováním právních služeb podle této Smlouvy, a to i po ukončení Smlouvy, v rámci právní etiky a ustanovení zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů. Advokátní kancelář se zavazuje zajistit, že povinnosti stanovené v předchozí větě nebudou žádným tam vyjmenovaným subjektem porušeny.

- 5.2 Obě Smluvní strany berou na vědomí, že Smlouva nebo její text budou zveřejněny v registru smluv, a to bez časového omezení na základě platných právních předpisů. Advokátní kancelář se zavazuje po podepsání Smlouvy bez zbytečného odkladu, nejpozději však do patnácti (15) dnů od podpisu Smlouvy, sdělit Klientovi, které části Smlouvy tvoří obchodní tajemství podle § 504 OZ, a své tvrzení odůvodnit. Nesplní-li Advokátní kancelář tuto povinnost, bude Smlouva zveřejněna v celém rozsahu s vyloučením jinak chráněných informací.
- 5.3 Poruší-li Advokátní kancelář závazek z článku 5.1 této Smlouvy, zaplatí Klientovi smluvní pokutu ve výši 10 mil. Kč za každé takové porušení. Tímto není dotčeno právo Klienta na náhradu škody, a to v plné výši.

Článek 6. Střet zájmů

- 6.1 Advokátní kancelář se zavazuje, že žádný z jejich advokátů a/nebo tzv. senior foreign legal consultants a advokátních koncipientů, popř. jiných pracovníků či spolupracovníků, kteří se podíleli v rozsahu přesahujícím 80 hodin na poskytování právních služeb v jakémkoli sporu podle této Smlouvy, neposkytne právní služby nebo jakoukoli pomoc, včetně poradenských a znaleckých služeb, jakémukoli klientovi ve sporu proti České republice podle dohody o ochraně a podpoře investic, a to po dobu zastupování Klienta na základě této Smlouvy, a dále se zavazuje, že informace získané v rámci zastupování Klienta nepoužije při hájení zájmů jiných klientů, a to ani po skončení této Smlouvy.
- 6.2 Advokátní kancelář se zavazuje, že poruší-li tento závazek některý z jejich advokátů a/nebo tzv. senior foreign legal consultants nebo advokátních koncipientů, popř. zaměstnanců či spolupracovníků, zaplatí Klientovi smluvní pokutu ve výši 10 mil. Kč za každé takové porušení. Tímto není dotčeno právo Klienta na náhradu škody, a to v plné výši.

Článek 7. Doba trvání Smlouvy a její ukončení

- 7.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Klient může Smlouvu kdykoli a bez udání důvodů vypovědět bez výpovědní doby. Výpověď je účinná okamžikem doručení písemného oznámení o výpovědi Advokátní kanceláři na adresu uvedenou v článku 2.10 této Smlouvy. V případě výpovědi Smlouvy je Klient povinen uhradit

the Agreement the Client must pay the Law Firm the proportionate part of the remuneration corresponding to the scope of legal services provided, and provide compensation for cash expenses incurred.

- 7.2. The Law Firm is authorised to withdraw from the Agreement without the notice of termination, (i) in the event of a breach of the essential trust between it and the Client, (ii) if the Client does not provide the necessary cooperation, or (iii) if the Client is in default with the payment of any Invoice issued by the Law Firm pursuant to this Agreement by a period of over 60 calendar days. The Law Firm is obliged, however, to perform all urgent tasks for a period of 30 days from the date of delivery of written notice to the Client in order for the rights and legitimate interests of the Client to not be prejudiced unless the Client notifies the Law Firm that it does not require the fulfilment of this obligation.
- 7.3. In respect of the withdrawal of this Agreement, the provisions of § 2005 para. 2 of the Civil Code are applicable. The provisions of § 2440 and § 2442 of the Civil Code are thus not applicable.
- 7.4. Upon termination of this Agreement the validity of powers of attorney granted within the framework of this Agreement in connection with the provision of the indicated Legal Services will end. This provision shall not apply in case of the Law Firm's withdrawal from the Agreement pursuant to Article 7.2 of this Agreement.

Article 8. Dispute resolution

- 8.1 All disputes that arise in connection with this Agreement and/or arising from it, which cannot be settled through agreement between the Contracting Parties, will be presented to the relevant court of the domicile of the defending party for judgment.

Article 9. Final provisions

- 9.1 The relationship between the Law Firm and the Client is subject to the provisions of Act No 85/1996, on advocacy, as amended and the provisions on mandate agreements contained in Act No 89/2012, the Civil code, as amended.
- 9.2 During the provision of the services, the Law Firm will proceed in accordance with the body of laws of the Czech Republic and with the applicable regulations of the Czech Bar Association.
- 9.3 This Agreement has been prepared in two original counterparts in two language versions, one for each Contracting Party. In case of discrepancies between the two language versions, the Czech version will prevail.
- 9.4 This Agreement can be amended and supplemented only through written amendments signed by both Contracting Parties.
- 9.5 The Contracting Parties declare that this Agreement is an expression of their true and free

Advokátní kanceláři poměrnou část odměny odpovídající rozsahu poskytnutých právních služeb a nahradit vynaložené hotové výdaje.

- 7.2 Advokátní kancelář je oprávněna Smlouvu vypovědět bez výpovědní doby, (i) dojde-li k narušení nezbytné důvěry mezi ní a Klientem, (ii) neposkytuje-li Klient potřebnou součinnost, nebo (iii) je-li Klient v prodlení se zaplacením jakékoliv faktury vystavené Advokátní kanceláři podle této Smlouvy po dobu delší než 60 kalendářních dnů. Advokátní kancelář je však povinna po dobu 30 dnů ode dne doručení písemného oznámení o výpovědi této Smlouvy Klientovi učinit všechny neodkladné úkony, tak, aby Klient neutrpěl na svých právech nebo oprávněných zájmech újmu, pokud Klient nesdělí, že na splnění této povinnosti netrvá.
- 7.3 Při výpovědi Smlouvy se uplatní ustanovení § 2005 odst. 2 OZ obdobně. Ustanovení § 2440 a § 2442 OZ se neuplatní.
- 7.4 Zánikem Smlouvy zaniká i platnost plných mocí udělených v rámci této Smlouvy v souvislosti s uvedených Právních Služeb. To neplatí pro zánik Smlouvy z důvodu odstoupení Advokátní kanceláře ve smyslu článku 7.2 této Smlouvy.

Článek 8. Řešení sporů

- 8.1 Veškeré spory vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou anebo z ní vyplývající, které se nepodaří vyřešit dohodou Smluvních stran, budou předloženy k rozhodnutí příslušnému soudu v místě sídla žalovaného.

Článek 9. Závěrečná ustanovení

- 9.1 Vztah mezi Advokátní kanceláři a Klientem se řídí ustanoveními zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů a ustanoveními o příkazní smlouvě obsažené v zákoně č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 9.2 Advokátní kancelář bude při poskytování služeb postupovat v souladu s právním řádem České republiky a s příslušnými předpisy České advokátní komory.
- 9.3 Tato Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních ve dvou jazykových verzích, z nichž každé má platnost originálu a z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá Smluvní strana. V případě rozporů mezi českou a anglickou verzí smlouvy je rozhodná česká verze.
- 9.4 Tato Smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnými dodatky podepsanými oběma Smluvními stranami.
- 9.5 Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva je výrazem jejich svobodné a vážné vůle a že se

wills and that they have familiarised themselves with its text, which they have confirmed with the application of their signatures.

9.6 This Agreement shall become valid on the date it is signed by the Contracting Parties and effective on the date it is published in the Contracts Register.

seznámily s jejím textem, na důkaz čehož ji stvrzují svými podpisy.

9.6 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smluvních stran a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv.

In Paris, 31 January 2024

Wordstone Dispute Resolution

Eduardo Silva Romero
Partner

V Praze dne 6.2.2024

Česká republika – Ministerstvo financí

Ing. Zbyněk Stanjura

Annex no. 1 to the Agreement to Provide Legal Services

Hourly rates for Legal Services:

Příloha č. 1 ke Smlouvě o poskytování právních služeb

Hodinové sazby za Právní Služby:

Partners	CZK 16 845/hour without VAT	Partneři	16 845,- Kč/hod bez DPH
Attorneys, senior foreign legal consultants ⁷	CZK 9 900/hour without VAT	Advokáti a senior foreign legal consultants ⁸	9 900,- Kč/hod bez DPH
Advocate trainees, legal assistants and interns participating in the provision of Legal Services by the Law Firm ⁹	CZK 5 500/hour without VAT	Advokátní koncipienti, právní asistenti a stážisté podílející se na poskytování Právních služeb Advokátní kanceláří ¹⁰	5 500,- Kč/hod bez DPH
<i>So-called local counsel</i>		<i>Tzv. local counsel</i>	
Partners	CZK 5 500/hour without VAT	Partneři	5 500,- Kč/hod bez DPH
Attorneys, senior foreign legal consultants	CZK 4 500/hour without VAT	Advokáti a senior foreign legal consultants	4 500,- Kč/hod bez DPH
Advocate trainees, legal assistants and interns participating in the provision of Legal Services by the Law Firm ¹¹	CZK 2 000/hour without VAT	Advokátní koncipienti, právní asistenti a stážisté podílející se na poskytování právních služeb Advokátní kanceláří ¹²	2 000,- Kč/hod bez DPH
Cap for monthly Legal Services provided in accordance with this Agreement	CZK 1,500,000 without VAT	Celkový měsíční finanční limit pro měsíční plnění v jednom sporu na základě této Smlouvy	1,500,000 Kč bez DPH
Interpreters	CZK 3 100/hour without VAT	Tlumočníci	3 100,- Kč/hod bez DPH
Translators	CZK 500/standard page without VAT	Překlady	500,- Kč/normostrana bez DPH

⁷ Lawyers so called senior foreign legal consultants with an experience in international arbitration of at least 5 years.

⁸ Právníci, tzv. senior foreign legal consultants s nejméně pětiletou právní praxí v oblasti mezinárodních arbitráží.

⁹ In case that the person working in these positions does not have a completed legal education, the remuneration billed for the services provided shall be reduced to 70 per cent of the said amount.

¹⁰ V případě, že osoba vykonávající práci na těchto pozicích nemá ukončené právní vzdělání, vyúčtovaná odměna za takto poskytnuté služby se snižuje na 70 procent uvedené částky.

¹¹ In case that the person working in these positions does not have a completed legal education, the remuneration billed for the services provided shall be reduced to 70 per cent of the said amount.

¹² V případě, že osoba vykonávající práci na těchto pozicích nemá ukončené právní vzdělání, vyúčtovaná odměna za takto poskytnuté služby se snižuje na 70 procent uvedené částky.